

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

Sorpresas judiciales

C. E. C. / J. M. / Á. P.

Aun así, nadie da nada por definitivo y con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

**¿Falta
puntuación?**

(C. E. C. / J. M. / Á. P.: “El Gobierno...”. *El País*, 25.09.21, 14).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos añadir una coma y un punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Aun así, nadie da nada por definitivo y con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

Aun así, nadie da nada por definitivo[;] y[,] con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

1) Añadimos un punto y coma delante de la conjunción **y** que une las dos oraciones del párrafo. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Aun así, nadie da nada por definitivo y con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdña] en cualquier momento.

Aun así, nadie da nada por definitivo[;] **y**, con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdña] en cualquier momento.

Según la normativa, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas (aquí, unidas por **y**), si se trata de “expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 352).

2) Completamos el aislamiento del complemento circunstancial (inciso) con la coma de apertura de inciso. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Aun así, nadie da nada por definitivo y con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

Aun así, nadie da nada por definitivo; y[,] **con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont**, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

Si se puntúa la segunda coma de un inciso, es incorrecto omitir la de apertura, por deficiente delimitación de tal inciso (*Ortografía...* 2010: 311). Sin embargo, esa coma posterior a la conjunción y no debe leerse como pausa; su función es indicar al lector que se inicia un inciso.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Aun así, nadie da nada por definitivo y con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

Aun así, nadie da nada por definitivo; y, con varios dirigentes con procesos pendientes y otros fugados como Carlos Puigdemont, el frente judicial puede dar sorpresas como esta [de Cerdeña] en cualquier momento.

MÁS EJEMPLOS

De puntuación delante de la conjunción y con punto y coma

La cantidad de población negra y pobre de EE UU, los países caribeños y Brasil no se entienden sin el tráfico de esclavos del atlántico y el reducido número de comunidades indígenas en Latinoamérica se debe tanto a enfermedades como al declive de las condiciones de vida producido por el sistema de trabajos forzados que implantó el imperio español.

(J. C.: “¿Por qué es tan difícil hablar de colonialismo?”. *El País*, 02.10.21, 11).

La cantidad de población negra y pobre de EE UU, los países caribeños[;] y Brasil no se entienden sin el tráfico de esclavos del atlántico y el reducido número de comunidades indígenas en Latinoamérica se debe tanto a enfermedades como al declive de las condiciones de vida producido por el sistema de trabajos forzados que implantó el imperio español.

Después de terminar el último capítulo, con la cabeza dándome vueltas, pensé si podría haber algún modo de resumir el impacto de Wagner y, azuzado probablemente por una fotografía de la película *Matrix* que había visto páginas atrás en la edición inglesa, mi mente acabó en el discurso que da hacia el final el agente Smith, cuando describe la raza humana como “un virus” que lo infecta todo.

(C. W.: “Todos los caminos conducen a Wagner”. *El País-Babelia*, 09.10.21, 4).

Después de terminar el último capítulo, con la cabeza dándome vueltas, pensé si podría haber algún modo de resumir el impacto de Wagner[;] y, azuzado probablemente por una fotografía de la película *Matrix* que había visto páginas atrás en la edición inglesa, mi mente acabó en el discurso que da hacia el final el agente Smith, cuando describe la raza humana como “un virus” que lo infecta todo.

La temporada alta ha pasado en uno de los epicentros de la noche en España y, sin apenas turistas, a los empresarios no les sale a cuenta abrir sus puertas, que en las grandes discotecas Ibiza, por ejemplo, también cerraban en esta época del año cuando no había pandemia.

(P. L.: “España vuelve a salir de noche”. *El País*, 09.10.21, 25).

La temporada alta ha pasado en uno de los epicentros de la noche en España[;] y, sin apenas turistas, a los empresarios no les sale a cuenta abrir sus puertas, que en las grandes discotecas Ibiza, por ejemplo, también cerraban en esta época del año cuando no había pandemia.

